

TABELL I

Fordeling av totalkvoter av torsk, hyse, lodde, kveite og snabeluer (*S.mentella*) mellom Norge, Russland og tredjeland etter avtale inngått i Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon, inkludert eventuelle justeringer i løpet av året. Tonn rund vekt.

Land: Russland
 År: 2015
 Pr. dato: 31.08.2016
 Periode: 01.01-31.12.15

Fiskeslag	Total kvote				Overføringer		Nasjonale kvoter	
	SUM	Tredjeland	Norge	Russland	Overført fra Russland til Norge	Overført fra Norge til Russland	Norge	Russland
	I	II	III=(I-II)/2	IV=(I-II)/2	V	VI	VII=III+V-VI	VIII=(IV-V)+VI
Torsk ¹⁾	901 000	124 520	388 240	388 240	6 000	0	394 240	382 240
Hyse ²⁾	215 000	14 212	100 394	100 394	4 500	0	104 894	95 894
Lodde ³⁾	119 800		71 880	47 920	0	0	71 880	47 920
Blåveite ⁴⁾	17 500	700	8 925	7 875	0	0	8 925	7 875
Uer (<i>S.mentella</i>)	30 000	3 000	21 600	5 400	0	2 000	19 600	7 400

¹⁾ Inkl. kysttorsk; 21 000 tonn norsk kysttorsk og 21 000 tonn murmanskorsk

I tillegg kan inntil 14 000 tonn, 7 000 tonn for hver part disponeres til forsknings- og forvaltningsformål

²⁾ I tillegg kan inntil 8 000 tonn, 4 000 tonn for hver part disponeres til forsknings- og forvaltningsformål

³⁾ I tillegg kan inntil 200 tonn, 100 tonn for hver part disponeres til forsknings- og forvaltningsformål

⁴⁾ I tillegg kan inntil 1 500 tonn, 750 tonn for hver part disponeres til forsknings- og forvaltningsformål

TABELL II

Fordeling av kvoter og bifangstavsetninger i avtaler mellom Norge og Russland ved fiske i hverandres økonomiske soner.
Tonn rund vekt.

Land: Russland

År: 2015

Pr. dato: 31.08.2016

Periode 01.01-31.12.15

Fiskeslag	Russlands kvote i NØS og Jan Mayen sone		Norges kvote i RØS		Merknad:
	tonn	Mrk. N	tonn	Mrk. nr.	
Torsk	200 000		200 000		
Hyse	40 000		40 000		
Lodde	47 920		71 880		
Blåkveite	7 875		8 925		
Uer (S.mentella)	7 400		19 600		
Uer (S.mentella,S.norvegicus)	2 000	1)			1) Bifangst, inntil 20% i hver enkelt fangst
Sei	12 000	2)			2) 5 000 tonn i direkte fiske og 7 000 tonn som bifangst ved fiske av torsk og hyse, maks 49 % i hver enkelt fangst. Bifangst ved fiske av sild, maks 5 % i hver enkelt fangst.
Steinbit	4 500	3)	2 500	3)	3) Direkte fiske og bifangst
Flyndre			200	4)	4) Direkte fiske og bifangst
Norsk vårgytende sild	36 498,0	5)			5) I NØS og Jan Mayen-sonen
Kolmule	21 931	6)			6) I en avgrenset del av NØS og Jan Mayen-sonen utenfor 12-milssonen
Reke			4 000		
Andre bestander	3 000	7)	500	7)	7) Ikke kvoteregulerte arter tatt som bifangst i fiske etter kvoteregulerte arter
Grønlandssel			7000 dyr	8)	8) Fangst i Østisen

TABELL IIIa

Samlet kvote av torsk, hyse, lodde, blåkveite og snabeluer (S.mentella),
til disposisjon for den nasjonale flåten, og fangst av denne kvoten. Tonn rund vekt.

Land: Russland

År: 2015

Pr. dato: 31.08.2016

Periode: 01.01.-31.12.15

Fiskeslag	Nasjonal kvote	Kvoter til forskning og forvaltning	Overføringer		Disponibel nasjonal kvote (inkl. forskningskvote og overføringer) V=I+II+III+ (-)IV	Total fangst ³⁾
			Fra tredjelands- kvoten ²⁾	Fra andre år ^{1,2)}		
	I	II	III	IV		VI
Torsk	382 240	7 000	1 225	- 12 401 ⁴⁾	378 064	378 064
Hyse	95 894	4 000	1 002	- 9 478 ⁴⁾	91 418	91 418
Lodde	47 920	100	0	0	48 020	43 613
Blåkveite	7 875	750	0	0	8 625	12 953
Uer (S.mentella)	7 400			0	7 400	-

1) Jf. Tabell VII.

2) Denne kolonnen kan inneholde både negative og positive tallstørrelser.

3) Inklusive forskningsfangst.

4) Krever ikke endringer i rettsakter om fordeling av de nasjonale kvotene for 2015

TABELL IV FANGST AV FLAGGSTATENS FARTØY VED FISKE I ICES-OMRÅDENE I, IIa, IIb, INKLUDERT FORSKNINGSFANGST. TONN RUND VEKT.								
LAND: Russland								
ÅR: 2015								
PR. DATO: 31.08.2016								
PERIODE: 01.01-31.12.15								
	FANGST AV DISPONIBEL NASJONAL KVOTE ¹⁾ OG FORSKNINGSFANGST							
	ICES FANGSTOMRÅDER:			TOTAL FANGST I	HERAV FORSKNINGSFANGST ⁴⁾			HERAV TOTAL FANGST I NØS
FISKESLAG:	I	IIa	IIb	ICES I og II	I	IIa	IIb	
TORSK	133 210	110 179	134 675	378 064	39	6	11	137 434
HYSE	38 958	16 552	35 908	91 418	24	1	3	21 009
LODDE	43 571	42	0	43 613	4			42
BLÅKVEITE	1681	3 691	7 581	12 953	1	6	13	4009
UER	176	919	711	1 806		1	1	1 236
SEI	1107	11 941	133	13 181				11 962
STEINBIT	8 365	1 376	8 829	18 570	2		1	4 538
FLYNDRE	9 977	5	900	10 882	7		1	73
REKER	1116		35	1151	1			
SILD		32 001	4 419	36 420				25 286
MAKRELL		128 293		128 293				
KOLMULE		52 992	70	53 062		2		414
POLARTORSK	2			2	2			
VASSILD								
ANDRE ²⁾								
SEL ³⁾								
Grønlandssel								
Klappmyss								

1) Fangst på nasjonal kvote inkludert kjøp og salg (ref. Tab IIIa kolonne V og VII).

2) Fangst av andre arter i den annen parts sone.

3) Antall dyr tatt i Østisen - ICES I, Vestisen - ICES IIa

4) Ved forskningsfangst forstås hele dette landets fangst som er tatt under ressursforskning, ressursovervåking og innsamling av data for å fatte forvaltningsbeslutninger

TABELL V									
Tredjelands kvoter i partenes økonomiske soner og fangst av disse kvotene. Tonn rund vekt									
Land: Russland									
År: 2015									
Pr. dato: 31.08.2016									
Periode: 01.01.-31.12.15									
Fiskeslag	Tredjeland	Kvote fra avsetning til tredjeland			Kvote til tredjeland fra partens nasjonale kvote ¹⁾			Tredjelands samlede kvote i partenes økonomiske soner	Tredjelands faktiske fangst i partenes økonomiske soner ²⁾
		Tredjelands opprinnelige kvote i partenes økonomiske soner	Tredjelands fiskeadgang overført fra RØS til NØS	Tredjelands justerte kvote i partenes økonomiske soner	Salg av kvote til tredjeland	Tredjelands faktiske fangst av solgt kvote	Ubrukt kvote fra salg til tredjeland		
		I	II	III=I+(-)II	IV	V	VI=IV-V	VII=III+IV-VI	VIII
Torsk	Færøyene	19 500	10 000	19 500				19 500	19 173,2 ³⁾
	Grønland	5 100	5 100						4 560 ³⁾
	EU								
	Island	8 158		8 158				8 158	8 066
Sum		32 758	15 100	27 658	0	0	0	27 658	31 059,2
Hyse	Færøyene	1 800	900	1 800				1 800	1 560,3 ³⁾
	Grønland	500	500						223,9 ³⁾
	EU								
	Island	714		714				714	688,4
Sum		3 014	1 400	2 514	0	0	0	2 514	2 442,7
Blåkveite	Færøyene								
	Grønland								
	EU								
	Island								
Sum		35 772	16 500	30 272				30 272	

1) Salg fra nasjonal kvote.

2) Partene rapporterer tredjelands fiske i sine soner.

3) Deler av fangstene er fisket i Norges økonomiske sone på russiske kvoter

TABELL VI

Fangst fra flaggstatens fartøy i ICES-område I, IIa og IIb, førstegangslanding i andre land* enn flaggstaten. Tonn rund vekt.

Land: Russland

År: 2015

Pr. dato: 31.08.2016

Periode 01.01-31.12.15

Fangst fra flaggstatens fartøy i ICES-områdene I, IIa og IIb,
landet i:

FISKESLAG	LAND					Sum
	Norge	Island	Spania	Nederland	Færøyene	
Torsk	90 822	242		150 176	3 485	244 725
Hyse	20 368	139		29 520	418	50 445
Sei	7 448			277	4 234	11 959
Blåkveite	2 644	12		3 886	25	6 567
Steinbit	3 992	17			18	4 027
Uer	1 010	7		244	24	1 285
Flyndre	90				3	93
Reker						
Lodde						
Sild	686					686
Makrell	1 909				76 480	78 389
Kolmule	240			4 695	23 464	28 399
Polartorsk						
Annet	146	4			18	168
Sum	129 355	421		188 798	108 169	426 743

* Hver part fører opp aktuelle land hvor det er landet fisk.

TABELL VII

NORGE OG RUSSLANDS UTNYTTELSE AV KVOTEFLEKSIBILITETSORDNINGEN FRA
OG MED 2015* I FISKET ETTER TORSK OG HYSE.
TONN RUND VEKT.

LAND: Russland

ÅR: 2015

PR. DATO: 31.08.2016

PERIODE: 01.01.31.12.2015

ÅR	FISKESLAG	KVOTER	RUSSLAND	NORGE
2015	TORSK	Kvoter 2015 ¹⁾	382 240	394 240
		Tillatt kvotefleks ²⁾	38 224	39 424
		Overført fra 2016	-12 401 ⁵⁾	5 270
		Nasjonale kvoter inkl. overføringer fra år til år ³⁾	369 839	399 510
	HYSE	Kvoter 2015 ⁴⁾	95 894	104 894
		Tillatt kvotefleks ²⁾	9 589	10 489
		Overført fra 2016	-9 478 ⁵⁾	-10 489
		Nasjonale kvoter inkl. overføringer fra år til år ³⁾	86 416	94 405
2016	TORSK	Kvoter 2016 ¹⁾	382 240	394 240
		Rest fra 2015	12 401	-5 270
		Tillatt kvotefleks ²⁾	38 224	39 424
		Overført fra 2015	12 401	-5 270
		Overført fra 2017		
		Nasjonale kvoter inkl. overføringer fra år til år ³⁾	394 641	388 970
	HYSE	Kvoter 2016 ⁴⁾	105 700	114 700
		Rest fra 2015	9 478	16 872
		Tillatt kvotefleks ²⁾	10 570	11 470
		Overført fra 2015	9 478	10 489
		Overført fra 2017		
		Nasjonale kvoter inkl. overføringer fra år til år ³⁾	115 178	125 189

* Denne tabellen skal suppleres årlig under møtet i Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon for påfølgende år (tall for inneværende år er foreløpige)

¹⁾ Inklusive norsk kysttorsk og murmanskorsk, eksklusive forskningskvoter og overføring fra tredjelandskvote og fra år til år (ref. kolonne I i tabell IIIa)

²⁾ Jf. punkt 5.1 i protokoll fra 46. sesjon i Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon

³⁾ Jf. tabell IIIa, kolonne I +/- kolonne IV

⁴⁾ Eksklusive forskningskvoter og overføring fra tredjelandskvote og fra år til år (ref. kolonne I i tabell IIIa)

⁵⁾ Uten endring av rettsaktene om fordeling av de nasjonale kvotene for 2015